

Bruksanvisning SW micromotor Medeas Art. 1118/1119 med dammsug

Översättning av bruksanvisning i original



VIKTIGT:

Läs bruksanvisningen noga innan Du börjar använda maskinen, beakta särskilt säkerhetsföreskrifterna. Förvara bruksanvisningen på en säker och lättillgänglig plats.

Tillägg till bruksanvisning i original:

Ägaren och huvudoperatören är ansvariga för att alla användare erhållit instruktioner för korrekt användning av maskinen, och att de tagit del av skydds- och säkerhets-föreskrifterna. Denna bruksanvisning skall anses vara en del av maskinen och bör förvaras i anslutning till maskinen, så att alla som skall använda maskinen kan ta del av innehållet.



Artikel 0980, 0981
FB 04-284, Rev. 3
senaste ändring 26.08.24

Supinator/Radings AB
Box 54, 438 22 Landvetter
Industrivägen 10, 438 92 Härryda



Innehållsförteckning

Lär känna din maskin:	3
Förord:	4
Säkerhetsföreskrifter:	4
Rengöring och desinficering:	6
Användningsområden:	6
Installation:	6
Ordningsföljd användning:	8
Handhavandegrepp:	9
Dammsugare:	9
Byte av dammsugspåse:	10
Byte av motorskyddsfilter:	10
Isättning av slipstift Medeas Plus:	11
Isättning av slipstift handstycke Medeas Chrome:	11
Inställning av varvtal:	11
Minnesknappar:	11
Fotpedal (art.1100):	12
Bakre knapp på handstycke Medeas Plus:	12
Menyval:	12
Hjälpmeny:	13
Meny Inställningar:	13
Bekräfta byte av dammsugspåse:	13
Slå på/av ljuset på Medeas Plus:	14
Bilder och filmer:	14
Meddelanden:	16
Rengöring av gripstycke Medeas Plus:	16
Rengöring av gripstycke Medeas Chrome:	17
Ladda upp programvara:	18
Översikt av underhåll:	18
Handhavandeinstruktion:	19
Felsökning:	20
Drifttid:	20
Tekniska specifikationer:	21
Omgivning:	22
Överensstämmelse med normer:	22
Avfallshantering:	22
Symbolförklaringar:	23
Säkerhetsteknisk prövning:	23
Tillbehör:	23

Lär känna din maskin:

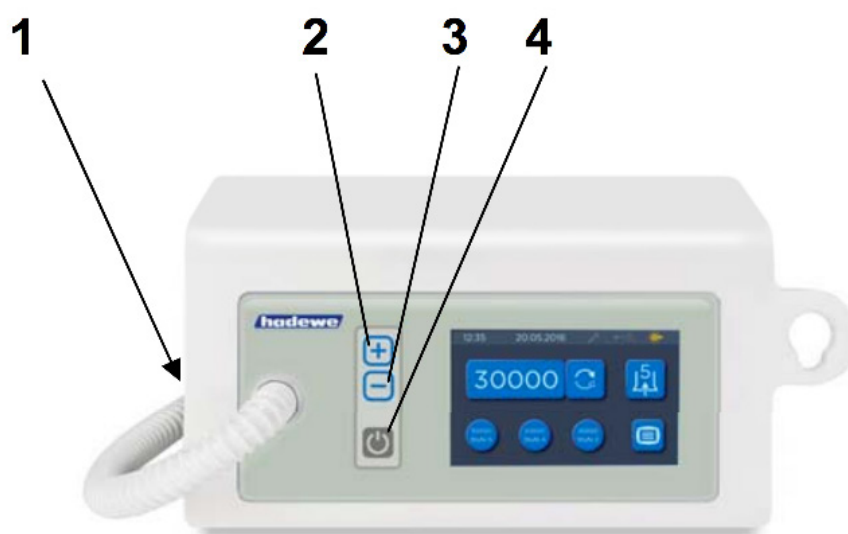


Fig 1.

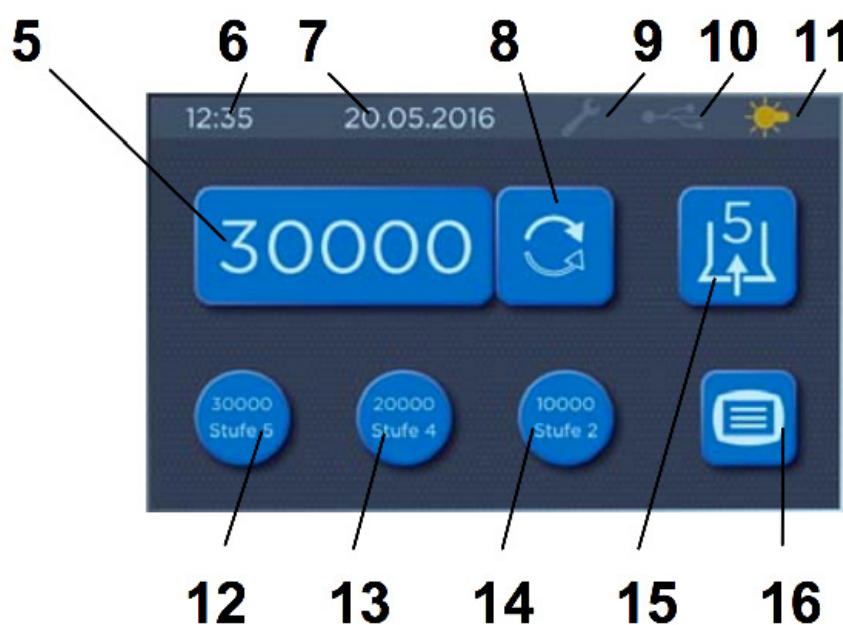


Fig 2.

- | | |
|----------|--|
| 1 | Huvudströmbrytare |
| 2 | Höjning av varvtal |
| 3 | Minskning av varvtal |
| 4 | <u>Kort tryck</u> : Starta maskinen |
| | <u>Ytterligare kort tryck</u> : Starta handstycket |
| | <u>Långt tryck</u> : Sätta maskinen i Standby läge |
| 5 | Display för varvtal |
| 6 | Klocka |
| 7 | Datum |
| 8 | Inställning av höger/vänsterrotation |
| 9 | Indikator för underhållsbehov |
| 10 | Indikator för att USB sticka sitter i (lyser i så fall grönt) |
| 11 | <i>Bara på Medeas Plus</i> : Ljus (lyser gult när lampan är på) |
| 12,13,14 | Touchknappar för programmerade inställningar för varvtal/dammsugsseffekt |
| 15 | Inställning av dammsugssteg |
| 16 | Ikon för ytterligare menyval |

Förord:

Med ditt val av fotvårdsapparat Medeas har du förvärvat en produkt som framställts enligt den senaste tekniken och de strängaste kvalitetskrav. Eftersom vi ständigt vidareutvecklar våra produkter, är det möjligt att bilder och teckningar i detta dokument kan avvika lite från den produkt som du har förvärvat.

Denna bruksanvisning innehåller en exakt beskrivning och förklarar Medeas funktioner. Om du skulle ha ytterligare frågor eller uppslag, står vi gärna till förfogande per telefon eller e-mail.

Bruksanvisningen tillhör maskinen. Förvara den lätt tillgänglig. Om maskinen överläts, lämna även med denna bruksanvisning, då den innehåller viktiga anvisningar för igångsättning och handhavande av produkten.

Kort beskrivning av funktionerna.

Medeas är en micromotor avsedd att bearbeta hornhud och naglar vid fotvård. Handstycket kan hantera roterande instrument såsom diamanfräsare, metallfräsare eller keramiska fräsare. Dessa används tillsammans med maskinen upp till 40000 varv/minut och möjliggör därmed ett effektivt borttagande av vävnad. Rotationsriktning kan ändras med ett knapptryck. Den integrerade dammsugaren suger effektivt upp slipdamm. Till- och frånslag av maskinen såväl som inställning av varvtal sker på frontpanelen. Alla andra funktioner styrs via pekskärmen. Maskinen visar på displayen när dammsugspåse behöver bytas, och när maskinen bör skickas in för översyn. Funktioner och underhållssteg visas med filmer och bilder i displayen. Dessutom kan en USB-sticka med egna bilder anslutas, för att visa kunder exempel på behandlingssteg.

Säkerhetsföreskrifter:



Utrymmet där maskinen skall användas måste uppfylla gällande bestämmelser. Placera maskinen så att den inte är övertäckt och att till- och frånluft kan passera utan problem.



Maskinen får endast användas av personer som är bekanta med maskinens funktioner och arbetssätt.



Maskinen kan användas av barn från åtta års ålder, och av personer med fysiska, psykiska eller mentala funktionshinder eller med bristande kunskap och erfarenhet, om de övervakas eller undervisas om ett säkert sätt att hantera maskinen och att de därmed förstått de faror som finns. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.



För att undvika risken för ett elektriskt överslag, får denna maskin endast anslutas till ett eluttag med skyddsjord. Genom att dra ur nätkontakten skiljs maskinen från elnätet. Ställ därför maskinen så att nätkontakten alltid är lätt tillgänglig. Även huvudströmbrytaren skall vara lättillgänglig.



Starta bara maskinen när du håller handstycket i handen, eller om det ligger i handstycksupplägget.



Tillse att ingen fukt kommer in i handstycket eller huvudenheten. De elektroniska komponenterna kan då förstöras. Vid rengöring och desinficering, dra ut nätkontakten.



Maskinen kan endast kopplas från elnätet genom att dra ut nätkontakten. Kontrollera regelbundet kabeln så att den inte är skadad, och låt i förekommande fall en auktoriserad verkstad byta ut den.



Tillse att håret inte fastnar i de roterande delarna på maskinen. Vi rekommenderar att hårnät används.



Använd en maskin med dammsugare eller sprayfunktion om material som avger fukt eller damm bearbetas. vid bearbetning av andra material, använd mun- och nässkydd samt övrig skyddsutrustning som materialtillverkaren rekommenderar.



Av säkerhetsskäl skall skyddshandskar och skyddsglasögon användas vid behandling. Dessutom ska ett munskydd enligt EN14683 Typ IIR eller EN149 FFP2 användas.



Vid byte av dammsugspåse skall mun- och nässkydd enligt EN14683 Typ IIR eller EN149 FFP2 användas.



Se till att hålla handstycket och patientens fot (eller annat material som bearbetas) i ett stadigt grepp vid arbete med maskinen. Använd bara ett lätt tryck och arbeta med försiktighet för att undvika skador.



För att säkerställa att verktyget sitter säkert fast i spännmekanismen, arbeta **ALDRIG** med slipstift som:

- har oljiga skaft
- är slitna eller skadade
- är böjda eller sneda



Innan du använder maskinen, se till att:

- Slipstiftet kan sättas i tillräckligt djupt i gripstycket (testa med transportstift och rengör vid behov).
- Att slipstiftet sitter helt rakt i handstycket.
- Att slipstiftet är ordentligt fastlåst i gripstycket.
- Att slipstiftet är godkänt för maskinens maxhastighet.
- Att slipstiftet är helt torrt.



Av säkerhetsskäl bör slipstift endast bytas då handstycket är avstängt.



Stäng omedelbart av maskinen om:

- Slipstiftet lossnar i handstycket vid användning.
- Om motorn blockeras.



Vid fotvårdsbehandlingar skall maskinen endast användas med påslagen dammsugare.



Använd endast dammsugaren om en dammsugspåse sitter i. Kontrollera påsen var tionde arbetstimme. Byt genast ut en fylld påse, dock senast efter femtio arbetstimmar.

Endast på Medeas Plus: Lampan i handstycket är endast till för att belysa arbetsstället. Titta inte direkt in i lampan.



Sug **ALDRIG** upp vätskor eller luft med hög luftfuktighet (t.ex vattendimma).



Använd endast maskinen enligt bruksanvisningens instruktioner. Företa inte egna reparationer, ombyggnationer eller underhållsarbeten av maskinen. Dessa skall endast utföras av fackman. Nödvändiga underlag för att utföra reparationer tillställs verkstaden vid förfrågan. Öppna **ALDRIG** motorhöljet då maskinens huvudenhet är ansluten till elnätet, då vissa komponenter är strömförande. Om icke auktoriserade reparationer eller annan åverkan utförs på maskinen, gäller inte längre garantin eller andra åtaganden.



Arbeta bara med slipstift som är avpassade för de inprogrammerade varvtalen (knapp 12-14).



När maskinen startas från Standby läget, startar den med de senaste inställda värdena för varvtal och dammsugseffekt. Se till att det nyisatta slipstiftet inte startar med för högt varvtal. Ställ därför in rätt varvtal innan du byter slipstift.



Om peksärmen uppvisar skador eller inte längre kan användas problemfritt, skall maskinen inte längre användas. Skicka in den till verkstad för reparation.

Tilllägg till bruksanvisning i original:

*Rengör **ALDRIG** maskinen eller frigöringsmekanismen när maskinen är ansluten till elnätet.*

Rengöring och desinficering:



Maskinen är tänkt att användas med roterande instrument som vid riktig användning inte penetrerar hud eller slemhinnor, men som ändå oavsiktligt kan orsaka skador. Av denna anledning skall följande rengörings- och desinfektionssteg utföras.

Efter varje behandling skall följande steg följas:

- Ta ut slipstiftet ur handstycket. Detta skall rengöras enligt tillverkarens instruktioner.
- Vävnadsrester avlägsnas från maskinens ytor med en, med vatten, lätt fuktad trasa. Alla maskinens ytor kan torkas av med desinfektionsservetter. Under maskinens livslängd kan desinfektion och rengöring göras ofta.

Tilllägg till bruksanvisning i original:

lakta försiktighet vid desinfektion med alkohol, då alkohol kan verka uttorkande på maskinens plastdetaljer (vilka då kan spricka).

Användningsområden:

Maskinen får endast användas av personer med fotvårdsutbildning. Innan maskinen tas i bruk måste användaren bekanta sig med maskinen genom denna anvisning eller genom handledning. Maskinen får endast användas i slutna rum. Den kan användas inom kommersiell verksamhet eller i hushåll. Maskinen är inte tänkt att användas i operationssalar.

Maskinen kan användas som transportabel enhet i väska eller som inbyggnadsenhet.

Maskinen är tänkt att kunna användas inom följande yrkesgrupper:

- Fotvård för att slipa, fräsa och polera.
- Manikyr för att slipa, fräsa och polera.



Maskinen är tänkt att användas med roterande instrument som vid riktig användning inte penetrerar hud eller slemhinnor, men som ändå oavsiktligt kan orsaka skador.

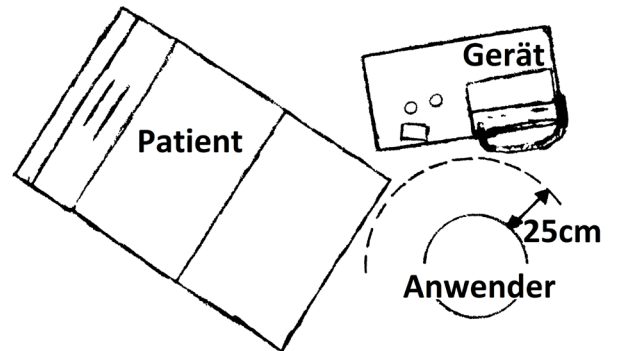
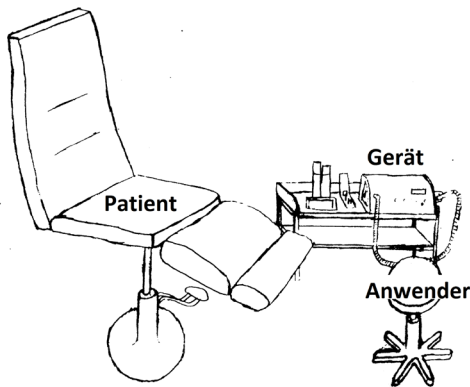


Vid fotvårdsbehandlingar skall maskinen användas med dammsugaren påslagen.

Installation:

Utrymmet där maskinen skall användas måste uppfylla gällande bestämmelser. Placera maskinen så, att den inte är övertäckt och att till- och frånluft kan passera utan problem. För att luft skall kunna strömma runt maskinen, bör ett fritt utrymme om 12 cm finnas runt maskinen.

Placera maskinen så att alla reglage och kontroller är lätt åtkomliga, och att avståndet mellan patientens fot och dammsugsslangens infästning inte har ett större avstånd än 60 cm. Maskinen bör stå på en höjd mellan 30-90 cm från golvet.



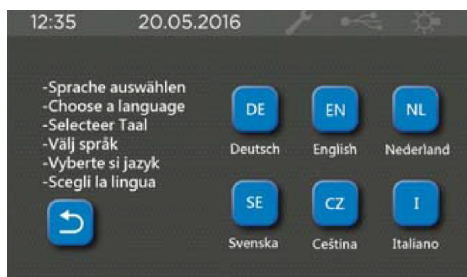
Om en fotpedal används, skall kontakten sättas in i uttaget märkt med denna symbol  på sidan av maskinen.

Försäkra dig om att ett grovfilter och en dammsugspåse sitter i maskinen. Se till att det roterande instrumentet sitter i ordentligt.

På vänster sida av maskinen sitter huvudströmbrytaren (1). Använd denna för att sätta på maskinen.



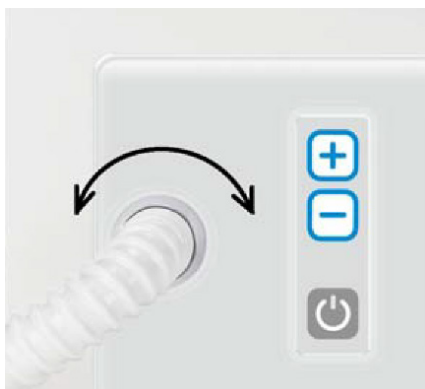
När du första gången sätter på maskinen uppmanas du på bildskärmen att ställa in maskinens språk:



Sen följer ytterligare 5 sidor med viktiga anvisningar. Gå vidare från sida till sida med >. Tryck på <OK> på sista sidan. Nu ställs beräkningsförslaget för underhåll på 0.

Displayen slocknar nu och maskinen befinner sig i Standby läge.

Ta handstycket i handen. Om dammsugsslangen skulle vrida sig, kan den justeras vid infästningen i maskinen.



För att starta handstycket och dammsugsenheten, tryck på knapp (4) på maskinens framsida.

Nedan följer en uppställning av ordningsföljden som ska följas vid användning av maskinen. I anslutning till detta går även enstaka steg igenom detaljerat. Läs igenom hela anvisningen innan du börjar arbeta.

Ordningsföljd användning:

Efter att du satt i slipstiftet, tryck på Standby knappen (4) för att tända bildskärmen. Välj med knapp (2) eller (3) önskat varvtal. Tillverkaren av det roterande instrumentet ger ofta rekommendationer om optimalt varvtal. Oavsett detta är det viktigt att det maximalt tillåtna varvtalet inte överskrids. Med ytterligare ett kort tryck på knapp (4) startar handstycksrotationen.

Med touchikon (8) kan man välja rotationsriktning. I regel arbetar man med högerrotation. De flesta fräsare är optimerade för högervarv. För diamant- och carborunduminstrument har rotationsriktningen ingen betydelse. Att arbeta med vänsterrotation kan ibland vara bra, om dammet vid högerrotation virvlar in i siktfältet.

Sätt nu också på dammsugaren. Med touchikon (15) kan dammsugseffekten ställas in.

Varvtal och dammsugseffekter som används ofta kan programmeras in. Ställ först in valt varvtal och därefter vald dammsugseffekt. Programmera nu en av knapparna (12) - (14) med dessa värden genom att hålla vald knapp intryckt under 4 sekunder. För att använda valt minne, tryck kort på vald minnesknapp.

Efter det att varvtal och dammsugseffekt ställts in kan du börja arbeta med maskinen.

När du avbryter eller avslutar behandlingen, tryck på knapp (4) för stand-by läge.. Handsstycks-motor och dammsugare stängs då av. Du kan nu sätta handstycket i handstyckshållaren på höger sida. Alternativt kan handstycket stängas av med ett långt tryck på den bakre knappen på handstycket (gäller Medeas plus) eller genom att trycka på fotkontrollen. Genom ett långt tryck på Standby knappen (4) stängs maskinen av och befinner sig i Standby läge.

Vi rekommenderar att maskinen stängs av med huvudströmbrytaren då maskinen inte används, då sparar man ström. Vid urbruktage ska också nätkabeln dras ur.

Handhavandegrepp:

Följande bilder är exempel på handgrepp vid olika behandlingssteg. Säkerställ att du har ett fast grepp om foten och att du kan arbeta utan att spämma kroppen.



Dammsugare:

Ställ in dammsugseffekten på touchikon (15). Dammsugseffekten kan ställas i fem olika steg. På bildskärmen syns vald dammsugseffekt.

Vid en eventuell överhettning av dammsugsmotorn, slås denna av automatiskt. Låt då maskinen svalna, innan den åter tas i bruk. Om felet upprepas, skicka in maskinen för översyn.

Byte av dammsugspåse:



Vid byte av dammsugspåse och grovfilter ska ett mun- och nässkydd enligt EN14683 Typ IIR eller EN149 FFP2 användas..

Använd endast dammsugaren om en dammsugspåse sitter i. Kontrollera påsen var tionde arbetstimme. Byt påse så snart den är fylld, eller senast efter femtio arbetstimmar.



Se till att den nya påsen är utvecklad och tryck in fingret i öppningen på framsidan av påsen för att förenkla monteringen.

Öppna luckan för dammsugsbehållaren, och ta ut den gamla påsen.

Vid montering av den nya påsen (Art. 1152), håll på mitten av pappen på påsen för att förhindra att den viker sig.

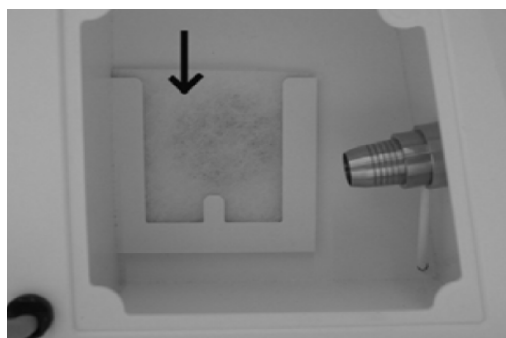


Ingen annan dammsugspåse än art. 1152 får användas, då dammsugsmotorn i så fall kan skadas.

När dammsugspåsen bytts, måste detta anges i maskinen. Se då kapitlet "Bekräfta påsbyte"

Byte av motorskyddsfilter:

Motorskyddsfiltret (Art. 90477) skall bytas med tvåhundra timmars intervall. Det gamla filtret tas ut och det nya skjuts in i hållaren.



Isättning av slipstift Medeas Plus:

Handstycket är försett med ett gripstycke, som kan hålla fast de slipstift som vanligtvis används inom fotvården (diameter 2,35 mm).

- För att öppna gripstycket, för frigöringsknoppen framåt med tummen, och håll den kvar där.
- För ner slipstiftet i handstycket tills det tar emot.
- För frigöringsknoppen bakåt, så låses slipstiftet i handstycket.



Av säkerhetsskäl bör slipstiftet inte bytas då motorn är igång.

Tilllägg till bruksanvisning i original:

En tumregel är att avståndet mellan handstyckstoppen och sliphuvudets underkant skall vara ca: 10 mm.

Isättning av slipstift handstycke Medeas Chrome:

Fräsare eller andra slipstift får endast sättas i när handstycket inte roterar. För ner slipstiftet i handstycket tills det tar emot. Alla roterande instrument med en skaftdiameter om 2,35 mm enligt EN ISO 1797-1 kan användas.



Slipstiftet kan endast bytas när handstycket är avstängt.

Inställning av varvtal:

Placera handstycket i handstycksupphängningen eller håll det i handen och sätt i valt slipstift. Starta maskinen genom att trycka på Standby knappen (4). Nu kan du välja varvtal genom att höja eller sänka hastigheten med knapparna (3) och (4). Du kan dessutom välja handstyckets rotationsriktning med knapp (8).

Tilllägg till bruksanvisning i original:

Var noga med att följa tillverkarens rekommenderade varvtal för respektive slipstift.

Minnesknappar:

Varvtal och dammsugseffekter som används ofta kan programmeras in. 3 minnesknappar finns för detta ändamål. Ställ först in valt varvtal och därefter vald dammsugseffekt. Programmera nu en av knapparna (12), (13) eller (14) med dessa värden genom att hålla vald knapp intryckt under 4 sekunder. För att använda valt minne, tryck kort på vald minnesknapp.

Fotpedal (art.1100):

Installation av fotpedal:

Använd endast Hadewe fotpedal original, för att undvika skador på utrustningen. Sätt i fotpedalens kontakt i uttaget med denna markering på  höger sida av maskinen.

Fotpedalens funktion:

Håll pedalen nertryckt länge: Sätt på maskinen. Genom att ytterligare en gång trycka länge på pedalen, stängs maskinen av.

Genom ett kort tryck på pedalen hämtas automatiskt minnesinställningen från knapp (12). Genom ytterligare ett kort tryck hämtas minnesinställningen från knapp (13) och om man återigen trycker kort på pedalen hämtas minnet från knapp (12) igen.



Arbeta bara med instrument som är avsedda för den minnesinställning du valt.



Om bildskärmen är släckt, kan man aktivera den genom att trycka länge på fotpedalen.

Tillägg till bruksanvisning i original:

När Du använder fotpedalen, se noga till att endast använda slipstift som är godkända för valt varvtal.

Bakre knapp på handstycke Medeas Plus:

Genom att trycka länge på knappen längst bak på handstycket stängs handstycket av resp. sätts på. Genom ett kort tryck på knappen hämtas automatiskt minnesinställningen från knapp (12). Genom ytterligare ett kort tryck hämtas minnesinställningen från knapp (13) och om man återigen trycker kort på knappen hämtas minnet från knapp (12) igen.



Arbeta bara med instrument som är avsedda för den minnesinställning du valt.



Om bildskärmen är släckt, kan man aktivera den genom att trycka länge på fotpedalen.

Menyval:



Här kan du växla mellan följande olika funktionssidor:

Bilder/Filmer:	Visning av bilder och filmer från din USB-sticka
Hjälp:	Bruksanvisning i kortversion, handledningar, problemlösningar
Ljus:	Slå på/av ljuset (gäller bara Medeas Plus)
Underhåll:	Datum för senaste underhåll och visning av felmeddelanden
Byte av påse:	Registrering och visning av senaste datum för byte av dammsugspåse
Inställningar:	Ställ in tid, datum och språk
Med 	kan du återgå till tidigare meny.

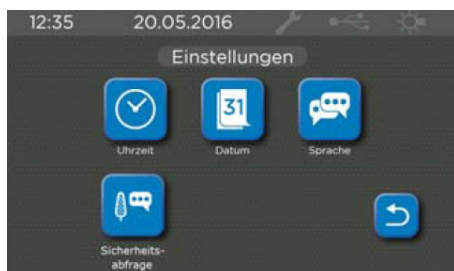
Hjälpmeny:



- Bruksanvisning:** Här finns en kortversion av bruksanvisningen. Denna ersätter inte bruksanvisningen i pappersform, eftersom originalanvisningen är mer utförlig och innehåller ytterligare säkerhetsanvisningar.
- Byte av slipstift:** Film som visar hur byte av slipstift skall utföras.
- Rengöring gripstycke:** Film som demonstrerar hur rengöring av gripstycket skall utföras.
- Påsbyte** Film som visar hur byte av dammsugspåse går till.
- Problemlösning:** Visar lösningar på kända problem (för tillfället tillgänglig bara på engelska)

Med  kan du återgå till tidigare meny.

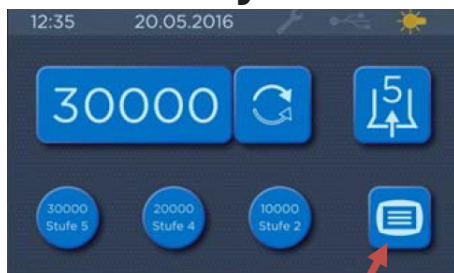
Meny Inställningar:



- Klockslag:** Inställning av systemklockan.
- Datum:** Inställning av systemdatum.
- Språk:** Val av språk.
- Säkerhetsfråga:** Aktivering/avaktivering av säkerhetsmeddelandet ifall en varvtalshöjning om 10.000 varv/minut på minnesknapparna skall visas eller inte. Om arbete endast sker med roterande instrument som är godkända för varvtal om 40.000 varv/minut, kan detta meddelande deaktiveras.

Med  kan du återgå till tidigare meny.

Bekräfta byte av dammsugspåse:



Var femtionde arbetstimme med dammsugaren påslagen, får du en uppmaning att kontrollera dammsugspåsen. Efter byte av påse, skall detta registreras i enheten. Klicka på startskärmen på knappen för menyval. Klicka sedan på påsbyte, och svara <ja> på frågan om påsen ska bytas.

Slå på/av ljuset på Medeas Plus:



För att slå på/av ljuset, klicka längst upp på huvudmenyn på ljussymbolen.

Alternativt kan du klicka på menyknappen, och sedan gå till menyval, klicka på ljussymbolen och svara till eller från för att slå på/av ljuset.

Med  kan du återgå till tidigare meny.

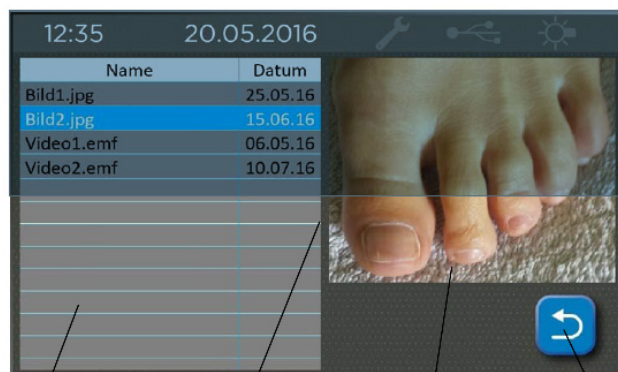


Bilder och filmer:

Via bild och filmvisaren kan man från en USB-sticka se/visa bilder i JPG format och film i EMF format. Använd gärna den medföljande USB-stickan (4GB). USB-stickor från andra tillverkare är oftast kompatibla. Stickkan måste ha filsystemet FAT16 eller FAT32. På den medföljande stickkan finns exempelbilder. Radering av dessa exempel påverkar inte maskinens funktionalitet.

Vänligen notera att det inte får finnas mer än 100 datafiler i förteckningen för bild/filmvisaren.

Klicka i urvalsmenyn på <Bilder/Filmer> för att starta visningsprogrammet.



Innehåll

Scrollist

Förhandsvisning

Tillbaka

I innehållslistan ser man vilka filer som finns på USB-stickan. Genom att dra neråt på scrollisten kan man rulla ner i listan. Välj en bild, så blir en liten förhandsvisning synlig. Klicka på förhandsgranskningen för att förstora den. Om du klickar på bilden i det förstörade läget, så återgår bilden till förhandsvisningsläget.

Tips! Använd programmet för att visa dina kunder bilder från behandlingens framskridande. Lägg därför in filnamnen som kundnamn och ett löpnummer. Genom sorteringsfunktionen kan du därmed lätt hitta bilden du söker.

Sortera bilder

Genom att klicka på "Namn" sorteras listan enligt filnamn stigande, och genom att åter trycka på "Namn" sorteras listan fallande.

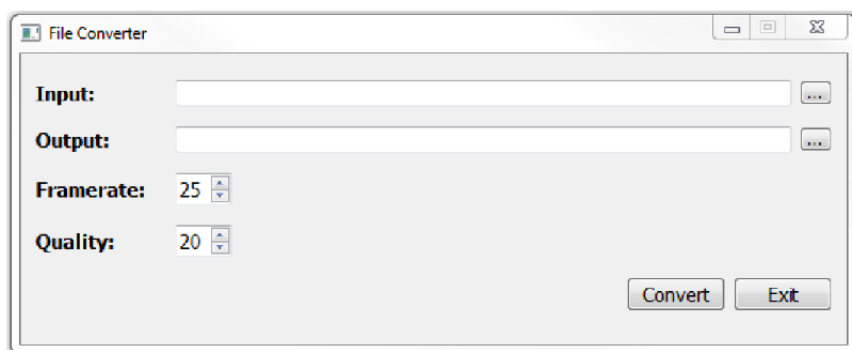
Genom att klicka på "Datum" sorteras listan enligt filnamn stigande, och genom att åter trycka på "Datum" sorteras listan fallande.

Filmformat

Man kan se på film i formatet EMF. Under följande länk <http://www.hadewe.de/video-library/> har vi lagt in ett program som kan konvertera film i andra format till EMF.

Öppna filen för att starta installationen. Följ anvisningarna på skärmen.

Användning av konverteringsprogrammet File-Converter



Input: Välj källdata, alltså var filen ska hämtas från. Följande format understöds: MP4 och WMV. Källdata skall vara i 4:3 format, så att data inte blir förvängda vid konverteringen.

Output: Välj målmapp. Ett filnamn är inte nödvändigt, målet övertar källdatanamnet.

Frame rate: Antalet bildrutor per sekund. Värden mellan 10 och 40 är möjliga. Rekommenderat värde är 25 bildrutor/sekund.

Quality: Värden mellan 1 och 31 är möjliga. Ju högre värde desto mer komprimeras filen, kvaliteten blir lägre och filstorleken mindre. Rekommenderat värde är 20

Filmbibliotek

På <http://www.hadewe.de/video-library/> kan du ladda ner bilder och filmer under temat fotvård för din maskin. Ladda ner dessa till en USB-sticka för att kunna se dessa på maskinens bildskärm.

I filmbiblioteket finns bilder och filmer, med vilkas hjälp du kan upplysa din kund om behandlingen. Speciellt nya kunder är ofta osäkra på vad som sker under en behandling. Då kan det vara till hjälp att kunna förklara behandlingsstegen för kunden. Ofta är detta svårt, särskilt som patienten inte kan se behandlingsstället. Bilder säger mer än ord. Använd våra filmer för att upplysa patienten vilka steg som kommer att utföras under behandlingen.

Dessutom finner du i filmbiblioteket anvisningar som beskriver användning och underhåll av maskinen.

Meddelanden:

Rengör gripstycket.:

Varje månad får du en påminnelse om att det är dags att rengöra gripstycket. För detta finns en anvisning nedan. Dessutom finns en film i hjälpmenyn som visar detta.

Senaste underhåll:

Efter en längre tids användning är det tillrådligt att byta förslitningsdelar som t.ex. kullager. Styrenheten i maskinen beräknar förhållande till senaste underhållstillfälle, verklig användningstid och visar vid behov ett meddelande om att service rekommenderas. Då visas skiftnyckelsymbolen. När du klickar på symbolen visas när senaste underhåll gjordes. När detta meddelande visas, kontakta din distributör eller serviceverkstad (se också urvalsmenyn - underhåll)

Byta dammsugspåse:

Var femtionde driftstimme med dammsugaren påslagen visas ett meddelande "Byt dammsugspåse". I kapitlet Byte av dammsugspåse ser ni en beskrivning om detta. Den finns även i hjälpmenyn.

Avstängning varvtalsavvikelse: Maskinen stängs av när handstyckshastigheten inte kan upprätthållas.

Avstängning sugeffektavvikelse: Maskinen stängs av när vald hastighet i dammsugsmotorn inte kan uppfyllas.

Avstängning hög belastning: Maskinen stängs av om handstycket under en längre tid utsatts för ovanligt hög belastning.

Rengöring av gripstycke Medeas Plus:

Tack vare tätningen tränger endast en mindre mängd smuts in i handstycket. Över tid kan dock smuts ansamlas och påverka maskinens funktion. Rengör därför gripstycket månatligen.

Demontera gripstycket:

- Stäng av maskinen.
- Skruva av toppen på handstycket med hjälp av den ovala delen på det medföljande dubbelsidiga verktyget. Rengör handstyckets insida och handstyckstoppen med en torr pensel.
- Öppna gripstycket genom att föra frigöringsmekanismen framåt.
- Demontera gripstycket genom att placera det medföljande räfflade verktyget på axelns greppytor, håll fast verktyget och för in den spetsiga delen av det dubbelsidiga verktyget ordentligt i gripstycket. Skruva verktyget moturs, för att lossa gripstycket.

Återmontering av gripstycket görs genom att följa de ovanstående stegen i omvänd ordning. Tillsäkra att gripstycket är öppet (frigöringsknoppen framskjuten) och att gripstycket dras åt ordentligt.



Rengöring av gripstycke:

Placera gripstycket i sprit eller annan vätska för instrumentrengöring.

- Rengör spåren i gripstycket och hålet för slipstiftet med en borste eller pensel.
- Låt gripstycket torka ordentligt.
- Ta en liten droppe olja avsedd för smörjning på pekfingeret och fördela den mellan tummen och pekfingeret, se till att fingrarna endast är täckta av en tunn oljefilm. Vrid gripstycket mellan fingrarna så att en mycket tunn, ej synlig, oljefilm täcker gripstycket. Ta hellre för lite än för mycket olja.

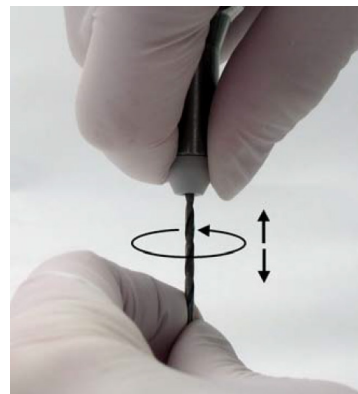


Rengöring av gripstycke Medeas Chrome:

När slipstiftet sätts i handstycket kan damm tränga in i gripstycket. Detta kan medföra att slipstiftet inte kan sättas i tillräckligt djupt och inte låses fast ordentligt. Följden blir i många fall ett förhöjt slitage. Därför ska gripstycket rengöras var femtionde arbetstimme.

- Skruva av handstyckshylsan från handstycket.
- Rengör dammsugshylsan på insidan och löphylsan med den medföljande borsten. För det medföljande borret försiktigt in i handstycket. Vrid borret samtidigt medurs under tiden som du håller emot med fingrarna på den vita plasthylsan.
- Utöva endast ett lätt tryck när du för in borret. Det damm som fastnat lossnar och genom att man vrider borret transporteras dammet ut ur handstycket. Under detta moment skall handstycket riktas neråt som bilden visar, då faller dammet lättare ut ur handstycket.

Slutligen skruvas skruven ur moturs, och dammsugshylsan skruvas på igen.



Ladda upp programvara:

När du sätter på maskinen med huvudströmbrytaren, syns versionsnumret av programvaran i displayen under en kort stund.

Firmware Version: 1.00.24 compile date: Aug 3

- För att ladda ner programvara, gå till <http://www.hadewe.de/video-library>. Spara filen på en USB-sticka. Filen måste finnas i rotbiblioteket. Filnamnet encrypted_blto_m7.bin får inte ändras.
- Stäng av maskinen med huvudströmbrytaren och sätt i USB-stickan.
- Tryck samtidigt på knapparna + / - och slå på maskinen med huvudströmbrytaren.
- Under uppdateringen visas nedanstående bild. Processen tar ca: 15 minuter

```
Bootloader version: 1.00.00 compile date: Feb 22
SDRAM TEST... OK!
SD Card Version: Version: 1.00.0

Searching usb device... found
Copy file1:/bootloader_data/Dateiname.jpg to 0:0
```



Stäng under inga omständigheter av maskinen under uppdateringsprocessen, då skador i så fall kan uppstå.

- Så snart den sista raden med texten "Please restart device" syns är uppdatering-
en klar, och du kan stänga av maskinen med huvudströmbrytaren.

```
Bootloader version: 1.00.00 compile date:
SDRAM TEST... OK!
SD Card Version: Version: 1.00.0

Searching usb device... found
Load file to memory... done

----- BOOT FILE DATA -----
HW Id:      1
FW Version: 1.0.24
CRC:       7a3
-----

Decrypt Data... done
Calculated CRC: 7a3 --> CRC CHECK OK!
FW update complete
Please restart device
```

- Nu kan maskinen åter användas

Översikt av underhåll:

Vad?	Hur ofta? Av vem?
Rengöra gripstycke.	Månatligen av användaren
Byte av dammsugspåse	Kontrolleras var tionde arbetstimme. Bytes senast efter 50 arbetstimmar av användaren
Byte av motorskyddsfilt	Bytes i tvåhundra timmars intervall av användaren
Underhåll av auktoriserad verkstad (Byte av förslitningsdelar, kontrollera motorkol, kontroll av motorhölje, rengöring, kontroll av läckströmmar)	Detta underhåll bör utföras i intervall om 500 arbetstimmar

Handhavandeinstruktion:

- ! Lägg ALDRIG handstycket i blöt och olja det INTE. Rengör motorns och handstyckets yta med en fuktig duk. Tillse att ingen fukt kommer in i handstycket.
- ! Använd ALDRIG fuktiga slipstift då fukt kan tränga in i handstycket och orsaka skador på väsentliga delar.
- ! Alla material som används i Hadewemaskiner är rostsäkra. I de fall rost upptäckts i handstycket, har kontroll och undersökningar visat att rosten varit av främmande ursprung (vanligtvis från rostangripna slipstift). Även högkvalitativa slipstift av välkända tillverkare kan rosta, om de behandlas på fel sätt vid kemisk rengöring eller desinfektion. Denna typ av rost sätter sig i handstycket och orsakar frätskador. Ta därför alltid ut slipstiftet ur handstycket när maskinen inte används.
- ! Hantera handstycket varsamt så att det inte riskerar att falla i golvet. Kullagren och motor kan då ta skada.
Arbeta endast med felfria slipstift. Använd ALDRIG slipstift som är skadade, rostade eller böjda på något sätt.
- ! Användning av skadade slipstift orsakar extra vibrationer i handstycket, vilket kan resultera i att kullager, låsmekanism eller motor skadas eller förstörs.
- ! Att arbeta med stort tryck ökar inte maskinens prestanda, då motorn bromsas ned. Ytterligare en nackdel är att det blir en större belastning på motor och lager.
- ! Om maskinen skall transporteras, skall dammsugspåsen först avlägsnas.
- ! Sug ALDRIG upp vätskor eller luft med hög luftfuktighet (t.ex vattendimma).

Tillägg till bruksanvisning i original:

Om Du skulle råka tappa handstycket kan detta skadas. Det kan höras som ett missljud vid gång eller att handstycket blir onormalt varmt. Maskinen bör då skickas till oss för reparation.

Handstycket är ett precisionsverktyg med kullager och får inte oljas eller fettas in.

Vid desinfektion av handstycket bör ett torrt slipstift eller transportstift sättas i, för att desinfektionsvätskan inte skall tränga in i handstycket. Håll gärna handstycket med spetsen neråt för att försäkra dig om att detta inte sker.

Felsökning:

Handstycket vibrerar, låter mycket eller blir varmt:

Slipstiftet kan vara böjt.	Byt slipstift och kontrollera att det är rakt.
Slipstiftets rekommenderade maxhastighet har överskridits, vilket leder till ökade vibrationer.	Beakta slipstiftets rekommenderade maxhastighet.

Slipstift kan endast med svårighet eller inte alls sättas i handstycket:

Slipstiftet kan vara böjt.	Byt slipstift och kontrollera att det är rakt.
Gripstycket är smutsigt.	Rengör gripstycket enligt anvisningarna i bruksanvisningen.

Bara för Medeas Plus Slipstiftet låses inte (snurrar med):

Gripstycket är inte riktigt åtdraget.	Dra åt gripstycket enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
---------------------------------------	---

Bara för Medeas Plus Frigöringsknoppen är trög:

Gripstycket är smutsigt.	Rengör gripstycket enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
--------------------------	---

Maskinen fungerar inte alls:

Kontrollera så att huvudströmbrytaren på maskinens vänstra sida är påslagen.

Fotkontrollen är defekt eller har fastnat i nedtryckt läge, dra i så fall ur fotpedalens kontakt.

Koppla ur maskinen från elnätet för att starta om den.

Maskinen låter olika mycket beroende på var den står:

Beroende på underlag varierar maskinens ljudstyrka. Om maskinen står direkt vid en vägg, reflekteras ljudet starkare än om den står längre från väggen.

Handstycksmotorn "stammar" lätt (ca: 1 sekund vid start):

I sällsynta fall kan detta inträffa. Det skadar inte maskinen.

Sugeffekten fungerar inte:

Om dammsugsmotorn överhettas, stängs motorn av automatiskt. Låt maskinen svalna, innan den åter tas i bruk. Skicka in maskinen till verkstad om felet upprepas.

Beskrivning av meddelanden på bildskärmen finner ni på sid. 16.

Drifttid:

Maskinen är avsedd för kontinuerlig drift.

Tekniska specifikationer:

0980 Medeas Plus (1118)

Huvudenhet:

Komplett vikt:	2,7 kg
Mått B x D x H:	273 x 142 x 186 mm
Spänning:	100-240V AC, 50/60 Hz
Strömförbrukning:	1A (100V) - 0,5A (240V)
Primär säkring:	F1, F2: 4A, trög, glaströrssäkring
Sekundärsäkring:	Thermosäkring
Skyddsklass:	I
Noggrannhet Varvtalsdisplay	+/- 10%

Handstycke:

Vikt:	150 g
Diameter:	19-25 mm
Längd:	144 mm
Hastighet:	6000 - 40000 Varv/minut

0980 Medeas Chrome (1119)

Huvudenhet:

Komplett vikt:	2,7 kg
Mått B x D x H:	273 x 142 x 186 mm
Spänning:	100-240V AC, 50 /60Hz
Strömförbrukning:	1A (100V) - 0,5A (240V)
Primär säkring:	F1, F2: 4A, trög, glasrörssäkring
Sekundärsäkring:	Thermosäkring
Skyddsklass:	I
Noggrannhet Varvtalsdisplay	+/- 10%

Handstycke:

Vikt:	140 g
Diameter:	19-25 mm
Längd:	118 mm
Hastighet:	6000 - 30000 Varv/minut

Omgivning:

Produkten är avsedd för bruk i torra, slutna rum.

Användning:

Temperatur: +10°C - + 26°C
Relativ luftfuktighet: 25% till 75% (icke kondenserat)
Lufttryck: 700 hPa - 1060 hPa

Lagring:

Temperatur: -5°C - + 55°C
Relativ luftfuktighet: 10% till 95% (icke kondenserat)
Lufttryck: 500 hPa - 1060 hPa

Transport (upp till 4 veckor):

Temperatur: -5°C - + 55°C
Relativ luftfuktighet: 10% till 95% (icke kondenserat)
Lufttryck: 500 hPa - 1060 hPa

Överensstämmelse med normer:

Produkten överensstämmer med följande normer och riktlinjer:

2014/30/EU	EMC direktivet
2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet

Avfallshantering:



Maskin, dammsugspåse och filter kan innehålla infekterat material. Därför ska följande anvisningar för avfallshantering följas

Anvisning för avfallshanteringsanläggning av maskinen.

Vid demontering av maskinen kan skyddshandskar klass 2 enligt DIN EN 374-2 användas. Dessutom skall ett munskydd (andningsmask) enligt EN 14683 Typ IIR eller EN 149 FFP2 användas.

Avfallshantering av filterpåse och grovfilter.

Det rör sig här om lågt kontaminerat avfall. Dessa ska samlas i ogenomskinliga, fukttäta, motståndskraftiga plastpåsar och inte blandas med det vanliga hushållsavfallet.

För urbruktagande av denna produkt, vänligen ta kontakt med importören för anvisningar.

Symbolförklaringar:



Försiktighet! Fara!



Viktiga anvisningar



Växelspänning



Likspänning



Glasrörssäkring



Tillverkningsdatum, namn och adress på tillverkaren



Följ bruksanvisningens instruktioner



Uttag för fotkontroll



Temperaturbegränsning (hänvisning till en högre och lägre temperaturgräns)



Lufttryck. Tillåtet område



Luftfuktighet: Tillåtet område



Håll torr

Frontpanelens symboler förklaras på sid. 3

Säkerhetsteknisk prövning:

Maskinen bör varje år genomgå en säkerhetsteknisk prövning enligt DGUV föreskrift 3 (tidigare BGV A3).

Tillbehör:

Art. 1152	Filterpåse
Art. 90477	Motorskyddsfiler
Art. 1100	Fotpedal
Art. 90525	Dubbelverktyg
Art. 90526	Räfflat verktyg
Art. 90527	Rengöringsborr
Art. 90528	USB-sticka (4 GB)